

# ÁFRICA VIVE 2010

## EN EUSKADI



CASA ÁFRICA

África Vive

2010

Vitoria y Bilbao

Del 1 de junio al 1 de julio  
Casa África  
[www.africavive.es](http://www.africavive.es)



## Programa África Vive 2010

### Vitoria y Bilbao

Del 1 de Junio al 1 de julio

Este programa podría sufrir modificaciones de última hora

Para más información, consulta [www.africavive.es](http://www.africavive.es)

## Es la hora de África

*África Vive* es una iniciativa de Casa África cuyo objetivo es mejorar el conocimiento del continente vecino en nuestro país con un centenar de actividades que tendrán lugar en torno al Día de África, el 25 de mayo. La edición de este año conmemora el 50º aniversario de la independencia de 17 Estados africanos, y constará de actividades culturales, políticas, económicas, sociales y deportivas que recorrerán, de abril a julio, gran parte de la geografía española. Son actividades para mostrar lo que ya es un hecho: que África y España están cada vez más cerca.

### **Vitoria**

**Del 1 de Junio al 1 de julio**

Del 1 al 3 y del 8 al 10 de junio

Ciclo de Cine Africano *Utopía y realidad. 50 años de ¿Independencias Africanas?*, en Cines Guridi

Los cines Guridi acogen una muestra de cine que gira en torno a los procesos de independencia de varios países africanos.

1 de junio

20.00 horas. *Afrique 50*, de René Vautier (Francia). Este documental plasmó una realidad molesta, violenta, injusta, simétricamente opuesta a la imagen oficial que Francia quiso dar de su papel en los territorios colonizados. Costó a su autor dos años de cárcel.

20.17 horas. *Avoir 20 ans dans les Aurès*, de René Vautier (Francia). Un grupo de jóvenes bretones pacifistas son enviados a un campamento reservado a los insumisos. Acaban aceptando la creciente violencia con la que se les entrena y se convierten en auténticas máquinas de matar. En abril de 1961 son trasladados a los montes Aurès, en Argelia, donde se enfrentan a un grupo del Ejército de Liberación Nacional.

*Desvelos*, de Angèle Etoundi Essamba, muestra la relación entre el velo y la mujer africana.



René Vautier nos explica su visión de la guerra de Argelia en el ciclo de cine sobre las independencias africanas.

## 2 de junio

20.00 horas. *Peuple en marche*, de Nacer Guenifi / Ahmed Racheti / René Vautier (Argelia). Película que fue parcialmente destruida por la policía francesa en su momento y que retrata la guerra de Argelia.

21.00 horas. *Frantz Fanon, une vie, un combat, une oeuvre*, de Cheikh Djemai (Argelia/Túnez/Francia). Un psiquiatra originario de Martinica se convierte en una figura de la lucha anticolonial.

## 3 de junio

20.00 horas. *Mandabi (Le Mandat)*, de Ousmane Sembène (Senegal). Ibrahim Dieng vive en Dakar con sus dos mujeres y sus siete hijos. Su vida se desarrolla tranquilamente hasta el día en que Abdou, un sobrino emigrado a Francia, les manda un giro. Es la historia de

una búsqueda desesperada en el seno de la sociedad senegalesa.

## 8 de junio

20.00 horas. *Festival Panafricano de Argelia*, de William Klein (Argelia/Francia/Alemania). Este documental explora la política y la música del primer Festival Cultural Panafricano. La solidaridad con los países del sur estaba muy en boga en 1969, cuando se celebró la fiesta.

## 10 de junio

20.00 horas. *Demain à Nanguila*, de Joris Ivens (Mali). Esta película realiza un retrato de Mali en los años 60, recién independizado, y nos muestra los daños del éxodo rural a través del recorrido de un joven maliense.

21.00 horas. *Aimé Césaire. Le masque des mots*, de Sarah Maldoror (Francia). La directora ofrece a este hombre de letras y militante la oportunidad de expresarse a través de la gran pantalla sobre la lucha para la defensa de la causa negra, sus influencias, su compromiso político y también su obra literaria y su concepción de la creación artística.

## 9 de junio

[Letras africanas: presentación de Véronique Tadjó, en la Casa de Cultura Ignacio Aldecoa](#)

El programa *Letras Africanas* de Casa África con la colaboración de Casa de Cultura Ignacio Aldecoa quiere dar a conocer las principales voces de la literatura africana contemporánea al público español, esta vez de la mano de Véronique Tadjó (a las 19.00 horas). Véronique Tadjó es poetisa, novelista y pintora y se ha volcado especialmente en la literatura infantil y juvenil. De padre marfileño y madre francesa, nació en París pero creció en Abiyán (Côte d'Ivoire) y vivió una infancia marcada por los viajes. Obtuvo un doctorado en civilización negro-americana en La Sorbona (París). Su obra *La sombra de Imana* es un texto nacido tras una residencia en Kigali (Ruanda). Obtuvo en 2005 el *Gran Premio*

Véronique Tadjo, autora que fabula con los mitos africanos, se vuelca especialmente en la literatura infantil y juvenil.





Jant Bi, danza contemporánea mezclada con ritmos y coreografías de África Occidental.

Literario de África Negra por su novela *Reine Pokou, concerto pour un sacrifice*, que se basa en leyendas populares marfileñas. Su última novela, *Loin de mon père* (Lejos de mi padre), se publica este mes en Actes Sud. Actualmente vive en Johannesburgo, en Sudáfrica, donde forma parte del departamento de francés de la Universidad de Witwatersrand.

11 de junio

Espectáculo de danza africana contemporánea con la compañía Auguste-Bienvenue, en el Centro Cívico Hegoalde

África Vive desea dar a conocer el potencial artístico y el trabajo creativo de investigación que se está llevando a cabo en el continente en materia de danza. Para ello, propone al público de Vitoria-Gasteiz una cita con la compañía de Burkina Faso Auguste-Bienvenue. El espectáculo dura unos cuarenta y cinco minutos y se llama *Traces*, que en castellano significa huellas. Se trata de un dúo interpretado por los bailarines Auguste Ouedraogo y Bienvenue Bazié, ambos procedentes de Burkina Faso. El espectáculo empieza a las 20.30 horas.

**Bilbao**

**Del 3 de Junio al 1 de julio**

Del 3 de junio al 1 de Julio

Exposición fotográfica *Desvelos*, de Angèle Etoundi Essamba, en el Paseo de Abandoibarra

Las fotografías de Etoundi se mostrarán a tamaño gigante en el Paseo de Abandoibarra, desde el Museo Guggenheim al Palacio Euskalduna, con el apoyo del Ayuntamiento de Bilbao. La obra de esta autora camerunesa trata de la mujer en general y de la mujer negra, en particular. La finalidad de la fotógrafa es, ante todo, conseguir que cambien las miradas, cuestionar los clichés sobre África, sobre los negros y sobre la mujer negra, jugar con esos velos y, en cierta manera, desvelarlos.



Las independencias africanas y la negritud son el tema central del ciclo de cine *Utopía y realidad. 50 años de ¿Independencias Africanas?*

“Nosotros mismos debemos fotografiar nuestro mundo, nuestra cultura, para tener una historia vista por nuestros propios ojos, una historia vivida con nuestras propias emociones”, afirma.

3 de junio

Jornada *Panorama de Negocios en África Subsahariana. Casos de Angola, Ghana, Senegal y Sudáfrica* en el Auditorio SPRI, Edificio Plaza Bizkaia

Jornada organizada con la colaboración del Gobierno Vasco cuyo objetivo es informar de la evolución de la economía en algunos de los países africanos de mayor interés para las empresas españolas (Angola, Ghana, Senegal y Sudáfrica) y de las perspectivas de comercialización e inversión en el continente vecino. Para ello se contará con reconocidos ponentes y empresas que desvelarán las claves





de países como Ghana, Senegal y Sudáfrica. Tendremos a Alberto Amurgo, economista de la OCDE, que hablará de la coyuntura económica y perspectivas económicas de esta área geográfica; y a Duncan Bonnett, experto en oportunidades empresariales en África que expondrá el panorama de negocios que pueden encontrar las empresas, y especialmente en los cuatro países destacados. Por último, también se expondrán los casos de éxito de cuatro empresas con relaciones comerciales y de inversión en África subsahariana: Goizper, Idatrade, Inkoa e Irizar. La jornada se realizará entre las 08.45 y las 13.00 horas.

### Del 3 al 5 de junio

Ciclo de Cine Africano: Utopía y realidad. 50 años de ¿Independencias Africanas?, en el Cineclub FAS

El Cineclub FAS acoge una muestra de cine que gira en torno a los procesos de independencia de varios países africanos.

### 3 de junio

19.30 horas. Amílcar Cabral, de Ana Ramos Lisboa (Cabo Verde/Portugal). Documental que describe al gigante revolucionario de Cabo Verde en sus distintas facetas: el hombre, el padre, el político, el humanista y poeta.

20.30 horas. Mortu nega, de Flora Gomes (Guinea Bissau). En plena guerra, Dominga descubre el estado de desolación y ruina en el que se encuentra su país. La muerte está en todas partes... Sin embargo, la esperanza perdura.

### 4 de junio

19.30 horas. Eldridge Cleaver, Black Panther, de William Klein (Argelia). El militante de los Black Panther Eldridge Cleaver se expresa desde su exilio en Argelia, exilio provocado por la acusación de un intento de asesinato en California.

21.00 horas. Festival Panafricano de Argelia, de William Klein (Argelia/Francia/Alemania). Este documental explora la política y la música del primer Festival Cultural Panafricano. La solidaridad con los países del sur estaba muy en boga en 1969, cuando se celebró la fiesta.

### 5 de junio

19.30 horas. Demain à Nanguila, de Joris Ivens (Malí). Retrato de Malí en los años 60, recién independizado muestra los daños del éxodo rural a través del recorrido de un joven maliense.

20.30 horas. Mandabi (Le Mandat), de Ousmane Sembène (Senegal). Ibrahim Dieng vive en Dakar con sus dos mujeres y sus siete hijos. Su vida se desarrolla tranquilamente hasta el día en que Abdou, un sobrino emigrado a Francia, les manda un giro. Es la historia de una búsqueda desesperada en el seno de la sociedad senegalesa.

### 5 de junio

Encuentro de asociaciones de inmigrantes africanos en el País Vasco, en Centro Ellacuría

A la luz del papel que tiene el asociacionismo en España y teniendo en cuenta la evolución del asociacionismo africano, parece evidente el rol que éste puede desempeñar como instrumento para la integración social de sus miembros, para el fortalecimiento del colectivo como actor político, para el acercamiento entre África y España y también para la promoción del codesarrollo con los países del continente. En el marco de la iniciativa *África Vive*, Casa África lanza y organiza, conjuntamente con el Gobierno Vasco, este encuentro y esta mesa redonda en los que se abordarán aspectos como el empoderamiento y liderazgo, la participación de la mujer africana y el estado del asociacionismo africano, y con el que se persigue promover el fortalecimiento y la interacción del movimiento asociativo africano en Euskadi. El encuentro se realizará de 17.00 a 20.00 horas.

La camerunesa Angèle Etoundi quiere romper clichés  
y destacar la sensualidad bajo el velo.  
Página anterior: La danza tanto contemporánea como tradicional  
es uno de los platos fuertes de la segunda edición de África Vive.





La Guerra Fría aparece en los fotogramas de René Vautier, Ana Ramos Lisboa y William Klein.

5 de junio

Espectáculo de danza contemporánea: tres solos, en la Plaza Arriaga

*África Vive* incluye este año en su programación una oferta de danza africana contemporánea inédita en España, al aire libre y de forma gratuita. Se trata de un espectáculo compuesto de tres solos de veinte minutos, cada uno de un bailarín africano de danza contemporánea: el primer solo es un extracto de *Yonnu Adouna*, creación del senegalés Ciré Bèye, bailarín de la celeberrima compañía Jant Bi; el segundo, un solo extraído de la creación *Vahe Vo Nsangi*, interpretada por el camerunés Amédé Nwachok; y, por último, el burkinés Auguste Ouedraogo interpretará un extracto de su última creación, *Tourments Noirs*. El espectáculo se puede ver a partir de las 18.00 horas.

7 de junio

Jornada de Cooperación para el Desarrollo en África: elementos para la reflexión, en la sede de la Gran Vía del Gobierno Vasco

El desarrollo y la lucha contra la pobreza en África es un elemento de creciente importancia en la agenda de la cooperación descentralizada. Esta jornada tiene como objetivo ofrecer elementos de reflexión sobre el trabajo que realizan las ONGD vascas en los países africanos, haciendo hincapié en la perspectiva de género, así como visibilizar iniciativas y espacios de articulación y coordinación presentes en la sociedad vasca. El acto comenzará a las 17.00 horas.

8 de junio

Seminario Naciones Unidas en África: Retos y esperanzas, en la sede de la Gran Vía del Gobierno Vasco

En el marco de las Naciones Unidas, el desarrollo y la seguridad de África constituye uno de los temas más importante dentro de la agenda de las Naciones Unidas. La necesidad



El espectáculo de danza de la compañía Jant Bi, *Waxtaan*, se podrá disfrutar en Bilbao en el marco de *África Vive*.

de establecer los mecanismos apropiados y dar a las instituciones la respuesta específica a los retos pendientes que siguen vulnerando el desarrollo y una estabilidad política y de seguridad en el continente hacen que las Naciones Unidas trabajen, día a día, en la búsqueda de los elementos que permitan una efectiva respuesta de la comunidad internacional.

Las Naciones Unidas creen en la necesidad de continuar divulgando y, así, concienciar no sólo a los gobernantes sino también a la sociedad civil sobre la realidad que afronta África. Es por ello que, con ocasión de la celebración en Euskadi de la iniciativa *África Vive* organizada entre Casa África y el Gobierno Vasco, la Asociación para las

Naciones Unidas propone la organización de una jornada de sensibilización sobre los retos y avances en materia de paz, seguridad y desarrollo que viene afrontando África. De esta forma creemos que podremos contribuir al acercamiento entre la Comunidad Autónoma del País Vasco y el continente africano. Este seminario se realizará de 10.00 a 12.00 horas.

### 10 de junio

Letras africanas: presentación de Véronique Tadjo, en el Edificio La Bolsa (Palacio Yohn) en la Sala Ganbara

El programa *Letras Africanas* de Casa África quiere dar a conocer las principales voces de la literatura africana contemporánea al público español, esta vez de la mano de Véronique Tadjo (Côte d'Ivoire) a las 19.30 horas en el Edificio La Bolsa (Palacio Yohn). Véronique Tadjo es poetisa, novelista y pintora que se ha volcado especialmente en la literatura infantil y juvenil. De padre marfileño y madre francesa, nació en París pero creció en Abiyán (Côte d'Ivoire) y vivió una infancia marcada por los viajes. Obtuvo un doctorado en civilización negro-americana en La Sorbona (París). Su obra *La sombra de Imana* es un texto nacido tras una residencia en Kigali (Ruanda). Obtuvo en 2005

el Gran Premio Literario de África Negra por su novela *Reine Pokou, concerto pour un sacrifice*, que se basa en leyendas populares marfileñas. Su última novela, *Loin de mon père* (Lejos de mi padre), se publica este mes en Actes Sud. Actualmente vive en Johannesburgo, en Sudáfrica, trabajando en el departamento de francés de la Universidad de Witwatersrand.

### 10 de junio

Espectáculo de danza africana contemporánea de la compañía Jant Bi: Waxtaan, en el Teatro Campos Elíseos

La coreógrafa Germaine Acogny, directora artística de la compañía Jant Bi, engendró el concepto de danza africana contemporánea en los albores de los años 80. La compañía, basada en Senegal y compuesta por bailarines provenientes de las cuatro esquinas de África, muestra una de sus creaciones más exitosas. Con una duración de una hora y veinte minutos, Waxtaan es un escaparate del potencial de las danzas de África, a medio camino entre lo tradicional y lo contemporáneo. Es imposible no conmoverse ante la belleza de la puesta en escena y el virtuosismo técnico de los nueve bailarines y de los cuatro músicos que actúan en directo con instrumentos tradicionales africanos. El espectáculo empieza a las 21.00 horas.

### Consortio Casa África



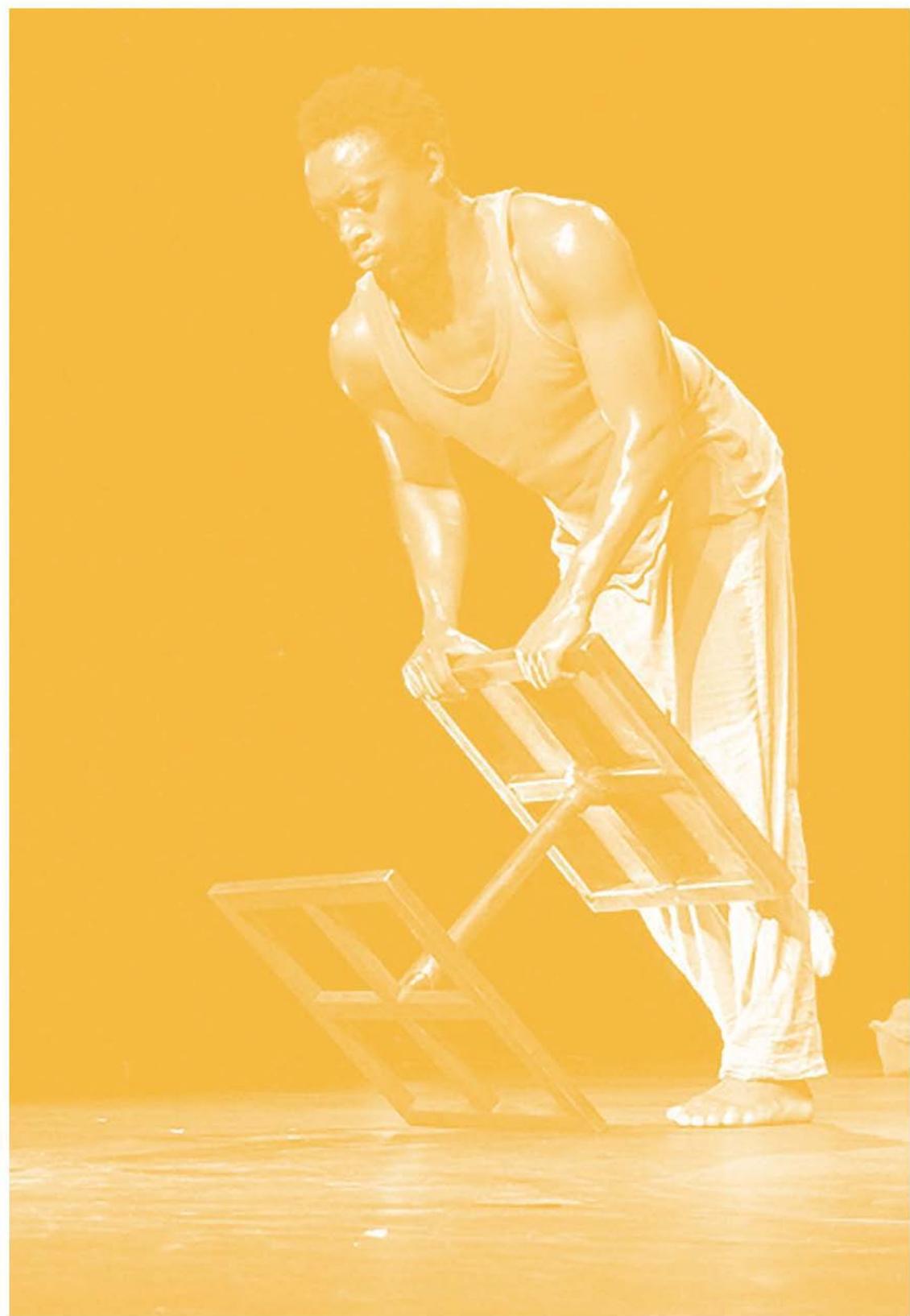
### Colaboran



Gobierno Vasco (Presidencia - Secretaría General de Acción Exterior - Departamento de Empleo y Asuntos Sociales - Dirección de Inmigración - Dirección de Cooperación para el Desarrollo - Departamento de Industria, Comercio y Turismo - SPRI - Departamento de Cultura - Dirección de promoción de la cultura) / Ayuntamiento de Bilbao (Área de Relaciones Ciudadanas-Hiritarrekiko Harremanak Saila) / África Imprescindible / Casa de Cultura Ignacio Aldecoa / Centro Cívico Hegoalde / Cine Club FAS / Cines Guridi / Diputación Foral de Álava / Festival de Cine Africano de Tarifa-Al Tarab / Fundación Autor / Red Municipal de Teatros de Vitoria-Gasteiz / Universidad de Deusto.

Página siguiente:

Sensibilidad, energía y una fuerte base tradicional caracterizan a las coreografías de *África Vive*.





*África Vive* es una iniciativa promovida por Casa África para celebrar el Día de África desde abril a julio por gran parte de España con actividades culturales, políticas, económicas, sociales y deportivas. El objetivo es fomentar el acercamiento entre el continente africano y España.



## África Vive llega a Bilbao y Vitoria

*Un amplio programa de actividades culturales, económicas y sociales lleva al País Vasco la celebración del día de África*

**Las Palmas de Gran Canaria, 2 de junio de 2010.-** Es la hora de África, la hora de celebrar África de la mano de los africanos, y es la hora de Bilbao y Vitoria. *África Vive*, el programa de actividades organizado por **Casa África** para celebrar el día de África (25 de mayo) llega por primera vez al País Vasco en su segunda edición con un amplio programa de actividades realizadas en colaboración con el **Gobierno vasco**. Las actividades se celebrarán entre el 1 de junio y el 1 de julio, y comprenden exposiciones, ciclos de cine, dos conferencias del programa *Letras Africanas* con la escritora **Véronique Tadjo**, un seminario para empresarios dedicado a los mercados emergentes de África Subsahariana, una espectacular y aclamada exposición de fotografía a tamaño gigante y diversos espectáculos de danza contemporánea que permitirán mostrar el altísimo nivel de los creadores africanos.

El punto de partida de *África Vive* en Euskadi está en la **Ría de Bilbao**, en concreto los alrededores del **Guggenheim**, desde donde partirá mañana, 3 de junio, a las 11.30, un recorrido por el papel del velo en algunas culturas africanas, de la mano de la fotógrafa camerunesa **Angèle Etoundi Essamba** y sus instantáneas tomadas en la isla de Zanzíbar, en Tanzania. Este recorrido por el Paseo de Abandoibarra acabará en el Palacio Euskalduna y también contará con la presencia del Director General de Casa África, **Ricardo Martínez Vázquez**. Tanto la artista como éste último se pondrán a disposición de los medios de comunicación.

La edición de este año de *África Vive*, que ha pasado ya con gran éxito por Palma de Mallorca, Barcelona, Cáceres, Sevilla, Cádiz, Tarifa, Huelva, Madrid, Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife, conmemora el **50 aniversario de las independencias de 17 estados africanos**, una efeméride que nos permite reflexionar con los mismos africanos sobre la realidad y el futuro del continente vecino.

### **BILBAO**

Las actividades de *África Vive* en Bilbao empiezan a lo grande, con una exposición de fotografías de tamaño gigante de la fotógrafa **Angèle Etoundi Essamba**. Se trata de la aclamada exposición *Desvelos*, que ha sorprendido ya en ciudades como Valencia, Barcelona y Madrid con su especial mirada al velo. Las fotografías, en formato de monolitos de 2,5 metros de altura, se mostrarán en el Paseo de Abandoibarra, desde el Museo Guggenheim al Palacio Euskalduna, en un recorrido artístico al aire libre que cuenta con el apoyo del **Ayuntamiento de Bilbao**. La obra de esta autora camerunesa se fraguó durante un viaje a Zanzíbar, en el que percibió la sensualidad y estilo con que las mujeres

empleaban los velos, algo que ayuda a derribar mitos y estereotipos, según la propia autora. La exposición podrá verse desde mañana, 3 de junio hasta el próximo 1 de julio.

El mismo 3 de junio, *África Vive* mira hacia la economía, con una Jornada llamada *Panorama de Negocios en África Subsahariana*. Organizado en colaboración con el **Gobierno vasco**, el evento servirá para informar al empresariado vasco sobre la situación de las economías emergentes africanas, prestando especial atención a los casos de **Angola, Ghana, Senegal y Sudáfrica**, y con la aportación de los casos de empresas vascas ya instaladas en la zona. El acto se celebrará en el Auditorio SPRI, en el edificio Plaza Bizkaia, desde las nueve de la mañana. Entre los ponentes asistentes destaca **Alberto Amurgo**, economista de la OCDE, que hablará de las perspectivas económicas de la zona, y de **Duncan Bonnett**, experto en oportunidades empresariales en África. Cuatro empresas vascas, **Goizper, Idtrade, Inkoa e Irizar**, expondrán sus casos de inversión en la zona.

El ciclo de cine dedicado a las independencias africanas también llegará a Bilbao. El Cineclub FAS acogerá, los días 3, 4 y 5 de junio, la proyección de diversos títulos. Entre otros, se proyectarán *Amilcar Cabral*, el documental sobre el gigante revolucionario de Cabo Verde, y *Mortu Nega*, de Flora Gomes (jueves 3). El viernes 4 se podrá ver un documental sobre el militante de los panteras negras Eldridge Cleaver, rodado en su exilio en Argelia, además del documental sobre el Festival Panafricano de Argelia. El sábado, 5 de junio, el ciclo se cerrará con *Demain à Nanguila*, del maliense Joris Ivens, y *Mandabi*, del histórico cineasta senegalés y padre del cine africano Ousmane Sembène. Todas las sesiones empezarán a las 19.30 horas.

*África Vive* prestará también especial atención al colectivo africano residente en el País Vasco, con un gran encuentro de asociaciones que se celebrará en el Centro Ellacuría. Realizado en colaboración con el **Gobierno vasco**, este encuentro, que se desarrollará entre las 17.00 y las 20.00 horas del sábado 5 de junio, incluirá una mesa redonda en la que abordar asuntos como el empoderamiento, el liderazgo o el estado del asociacionismo de los africanos en Euskadi, todo con el objetivo de fortalecer la interacción de todo el movimiento asociativo para que puedan confluír en una voz única desde la que representar sus intereses ante la sociedad y las instituciones vascas.

El mismo sábado, 5 de junio, se podrá disfrutar en Bilbao de un espectáculo de danza contemporánea de altísimo nivel. Será en la plaza Arriaga, a partir de las 18.00 horas, al aire libre y con carácter gratuito. Se trata de tres solos, de veinte minutos cada uno, de tres bailarines de gran prestigio en el continente vecino: el senegalés **Ciré Beyè**, bailarín de la célebre compañía **Jant Bi**; el camerunés **Amédé Nwatchok** y, por último, el burkinés **Auguste Ouedraogo**.

El lunes, 7 de junio, en la sede de la Gran Vía del Gobierno Vasco, las ONGD vascas presentes en África serán las grandes protagonistas de la *Jornada de Cooperación para el Desarrollo en África: Elementos para la Reflexión*. El objetivo de este encuentro, organizado junto al **Gobierno vasco**, es el de ofrecer elementos de reflexión sobre el trabajo que realizan las ONGD vascas en los países africanos, centrándose especialmente en la perspectiva de género, así como la visibilización de iniciativas y espacios de articulación y coordinación presentes en la sociedad vasca. El acto comenzará a las 17.00 horas.

Al día siguiente, el martes 8 de junio, en el mismo sitio y de 10.00 a 12.00 horas, se celebrará un *Seminario sobre las Naciones Unidas en África: Retos y Esperanzas*. El evento servirá para visibilizar la importancia de la situación de los países africanos en la agenda de **Naciones Unidas** y reflexionar sobre la necesidad de establecer los mecanismos apropiados y dar a los países africanos las respuestas específicas a los grandes retos que

aún tienen por delante. Organizadas por la **Asociación para las Naciones Unidas**, en colaboración con Casa África y el Gobierno Vasco, serán dos horas en las que exponer los retos y avances en materia de paz, seguridad y desarrollo que viene afrontando África.

El jueves, 10 de junio, será el día que *África Vive* lleve a Bilbao la literatura y un espectáculo de danza africana aclamado en todo el mundo. A partir de las 19.30 horas, en el Edificio La Bolsa (Palacio Yohn), en la Sala Ganbara, la escritora marfileña **Véronique Tadjo** será la protagonista de *Letras Africanas*, una conferencia que permitirá acercarnos a su intenso imaginario. A las 20.00 horas, en el Teatro Campos Elíseos, la compañía **Jant Bi** presentará *Waxtaan*. Esta compañía, con base en Senegal pero con bailarines de todo el continente, fue fundada en 1998 y es, en la actualidad, considerada una de las mejores de África, en lo que constituye la mezcla perfecta entre la tradición africana y la danza contemporánea. Un espectáculo de gran belleza que conmueve por la fuerza de la puesta en escena de sus nueve bailarines y cuatro músicos que actúan en directo con instrumentos tradicionales africanos.

## VITORIA

Las actividades en Vitoria empezaron ya ayer, martes, 1 de junio, con un ciclo de cine en los Cines Guridi, que acoge una muestra de documentales y películas africanos que giran en torno a los procesos de independencia de varios países del continente y que resultan indispensables para comprender el uso del cine como arma política tras el fin del colonialismo y la realidad política y social actual de muchos países africanos. Entre ellas, se proyectarán *Afrique 50* y *Avoir 20 ans dans les Aurès*, de René Vautier (1 de junio); el retrato de la guerra de Argelia *Peuple en marche*, de Nacer Guenifi, Ahmed Racheti y René Vautier; *Frantz Fanon, una vie en combat*, de Cheikh Djemai (2 de junio) y *Mandabi*, del senegalés Ousmane Sembène (3 de junio). El ciclo volverá a los Guridi el 8 de junio, con un documental sobre el Festival Panafricano de Argelia de William Klein y la proyección, el 10 de junio, de las películas *Demain à Nanguila*, del maliense Joris Ivens, y *Aimé Césaire, la masque des mots*, de Sarah Maldoror. Todas las sesiones empezarán a las 20.00 horas.

La mejor literatura africana llegará a la Casa de la Cultura Ignacio Aldecoa, donde la poetisa, novelista y pintora **Véronique Tadjo**, de Côte d'Ivoire, hablará sobre su premiada obra. La conferencia de la autora de *Reine Pokou, concerto pour un sacrifice*, tendrá lugar el 9 de junio, a las 19.00 horas.

Por último Vitoria disfrutará de un espectáculo de danza contemporánea de primer nivel el próximo 11 de junio. La capital vasca tendrá el placer de disfrutar de las coreografías de la compañía de Burkina Faso **Auguste-Bienvenue**, que mostrará un dúo llamado *Traces* en el Centro Cívico Hegoalde. El espectáculo, de 45 minutos de duración, empezará a las 20.30 horas, y los bailarines **Auguste Ouedraogo** y **Bienvenue Bazié** serán sus protagonistas.

Con todas estas actividades, África estará más presente que nunca en el País Vasco, abriendo una relación que Casa África quiere consolidar para conseguir el principal de sus objetivos: que África y España estén cada vez más cerca y que aumente entre todos los vascos el conocimiento del continente vecino, lleno de oportunidades y de excelentes creadores. Es la hora de África en el País Vasco. África Vive.

**ÁREA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN E IMAGEN INSTITUCIONAL DE CASA ÁFRICA:** Luisa Segura Albert, Joan Tusell y Ángeles Jurado. [comunicacioncasafrica@casafrica.es](mailto:comunicacioncasafrica@casafrica.es) Teléfonos: 928432800 / 620061289



Nota de prensa

## África Vive se despide de Vitoria

**Las Palmas de Gran Canaria, 7 de junio de 2010.-** *África Vive*, el programa de actividades organizado por **Casa África** para celebrar el Día de África (25 de mayo) se despide este viernes de Vitoria con un espectáculo de danza contemporánea, protagonizado por Papa Vieira, en el Centro Hegoalde. La coreografía del bailarín senegalés, un solo cargado de fuerza y medido al milímetro, comenzará a las 20.30 horas y dará por finalizada la experiencia vasca de *África Vive*, que cerrará ésta, su segunda edición, en las arenas del Cotillo, en Fuerteventura, el primer fin de semana de julio.

*África Vive* llegó por primera vez a Euskadi en este mes de junio con un amplio programa de actividades realizadas, en colaboración con el **Gobierno vasco**, en Bilbao y Vitoria. Las actividades en Vitoria empezaron el 1 de junio, con un ciclo de documentales y películas sobre las independencias africanas en los Cines Guridi, en el que se proyectaron *Afrique 50* y *Avoir 20 ans dans les Aurès*, de René Vautier; *Peuple en marche*, de Nacer Guenifi, Ahmed Racheti y René Vautier; *Frantz Fanon, una vie en combat*, de Cheikh Djemai, y *Mandabi*, del senegalés Ousmane Sembène. El ciclo regresa a los Guridi mañana, con un documental sobre el Festival Panafricano de Argelia de William Klein. Le pone punto y final la proyección, el 10 de junio, de las películas *Demain à Nanguila*, del maliense Joris Ivens, y *Aimé Césaire, la masque des mots*, de Sarah Maldoror. Todas las sesiones empiezan a las 20.00 horas.

La poetisa, novelista y pintora **Véronique Tadjo**, de Côte d'Ivoire, es parte del broche de oro de *África Vive* en Vitoria, con su conferencia, el miércoles, 9 de junio, en la Casa de la Cultura Ignacio Aldecoa. La charla de la autora de *Reine Pokou, concerto pour un sacrifice* se centrará en las claves de su premiada obra, traducida a varios idiomas y especialmente apreciada en el mundo francófono, y en la cercanía de sus textos a la realidad africana, ya sea el genocidio ruandés, la inestabilidad política marfileña o la guerra, en el contexto incluso de sus obras infantiles y juveniles.

### **CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA**

Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. [info@casaffrica.es](mailto:info@casaffrica.es) Telf.: 928 432 800. [www.casaffrica.es](http://www.casaffrica.es)



### Nota de prensa

Por último Vitoria disfrutará de un espectáculo de danza contemporánea de primer nivel el próximo 11 de junio, de la mano de Papa Vieira, en el Centro Hegoalde.

Con todas estas actividades, África estará más presente que nunca en Euskadi, abriendo una relación que Casa África quiere consolidar para conseguir el principal de sus objetivos: que África y España estén cada vez más cerca y que aumente entre todos los vascos el conocimiento del continente vecino, lleno de oportunidades y de excelentes creadores.

**ÁREA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN E IMAGEN INSTITUCIONAL DE CASA ÁFRICA:** Luisa Segura Albert, Joan Tusell y Ángeles Jurado. [comunicacioncasafrica@casafrica.es](mailto:comunicacioncasafrica@casafrica.es)  
Teléfonos: 928432800 / 664505503/ 620061289

**CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA**

*Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. [info@casafrica.es](mailto:info@casafrica.es) Telf.: 928 432 800. [www.casafrica.es](http://www.casafrica.es)*

## Véronique Tadjo, protagonista de *Letras Africanas* en Euskadi y Galicia

*La escritora marfileña, radicada en Sudáfrica, hablará de su obra y vida con el público de Vitoria, Bilbao y Santiago de Compostela los días 9, 10 y 11 de junio respectivamente*

**Las Palmas de Gran Canaria, 2 de junio de 2010.-** La palabra fresca y lírica de Véronique Tadjo es la protagonista en *Letras Africanas en el mes de junio y en tres ciudades del norte de España: Bilbao, Vitoria y Santiago de Compostela*. De la mano de Casa África, la escritora marfileña explicará a sus lectores españoles y a los curiosos que se acerquen hasta sus conferencias las claves de sus procesos creativos, su vida a caballo entre tres continentes y otros aspectos de su trayectoria vital y profesional necesarios para comprender su obra. **Véronique Tadjo** charlará con su público en **Vitoria** el 9 de junio (19.00 horas, en la Casa de la Cultura Ignacio Aldecoa), en **Bilbao** el 10 de junio (19.30 horas, en el Edificio La Bolsa, Palacio Yohn) y en **Santiago de Compostela** el 11 de junio (19.30 horas, en el Espacio ARTeria Noroeste de la SGAE). El marco de estas charlas, *Letras Africanas*, es un programa de Casa África coordinado por el también escritor **Antonio Lozano**, en el que se intenta acercar a escritores africanos y lectores españoles sin intermediarios.

De madre francesa y padre marfileño, Véronique Tadjo nació en París y creció en Côte d'Ivoire. Es novelista, pintora y poeta. Obtuvo un doctorado en civilización negro-americana en la Universidad de La Sorbona París IV, centrando su investigación en los procesos de aculturación negros a través de la trata de esclavos. Posteriormente, impartió clase en la Universidad Nacional de Côte d'Ivoire. Tras haber llevado una vida viajera (pasando por Nigeria, Kenia, Estados Unidos, México y Gran Bretaña), se ha instalado en Johannesburgo, en Sudáfrica, y enseña en la Universidad del Witwatersrand.

Véronique Tadjo recibió el Gran Premio Literario de África Negra en el año 2005 por su libro *Reine Pokou, concerto pour un sacrifice*. Esta novela se basa en la leyenda de Pokou, una reina guerrera baule en el corazón del imperio Ashanti, que protagonizó la resistencia contra los primeros blancos en la Costa de Oro y que trasladó a su pueblo desde la actual Ghana hasta la actual Côte d'Ivoire.

Tadjo es muy popular en el mundo literario francófono, especialmente por su obra infantil y juvenil, en la que acerca los mitos africanos al público europeo. Es conocida en España por *La sombra de Imana*, una de sus dos obras traducidas al español. Se trata de un texto nacido tras una residencia artística en Kigali, con el fin de preservar la memoria del genocidio del 94 en Ruanda. También se ha traducido al español su colección de cuentos breves *La canción de la vida*. Su última novela, *Loin de mon père* (Lejos de mi padre), fue publicada por Actes Sud en el pasado mes de mayo.

**Antonio Lozano** nació en Tánger en 1956. Licenciado en Traducción e Interpretación, reside en Agüimes (Gran Canaria), municipio del que fue concejal de Cultura entre 1987 y 2003. Es director del Festival del Sur-Encuentro Teatral Tres Continentes y del Festival Internacional de Narración Oral *Cuenta con Agüimes*. Su primera novela, *Harraga*, fue elogiada por escritores como Manuel Vázquez Montalbán, Dulce Chacón y Fernando Marías. Ganadora del I Premio Novelpol a la mejor novela negra publicada en España, obtuvo una mención especial del Jurado del Premio Memorial Silverio Cañada 2003 a la mejor primera novela negra, convocado por la Semana Negra de Gijón. Otras novelas suyas reconocidas por público y crítica son *El caso Sankara*, ganadora del I Premio Internacional de Novela Negra Ciudad de Carmona; *Donde mueren los ríos*, finalista del I Premio Brigada 21, y *Las cenizas de Bagdad*, Premio Benito Pérez Armas.

	Tamaño = 1807 mm2		 <b>EL CORREO</b>		Fecha: <b>07/06/2010</b>
	EGM: 520000	146 €		Sección: <b>CIUDADANOS</b>	Página: <b>8</b>
	OJD: 125943	2.82 %			

**África vive en Euskadi**

'África Vive' es una iniciativa de Casa África cuyo objetivo es mejorar el conocimiento del vecino continente en nuestro país. Para ello, organiza cada año un centenar de actividades culturales, económicas, políticas y deportivas. Las mismas tendrán lugar durante todo el mes en Euskadi, de manera itinerante. La edición de este año conmemora el 50º aniversario de la independencia de 17 estados africanos. Del 1 de junio al 1 de julio, en Vitoria y Bilbao. El detalle de las actividades y las fechas están en: [www.africavive.es](http://www.africavive.es)

euskadi.net



eu

- [Agenda](#)
- [Contenidos](#)
- [Conocimiento](#)
- [Noticias](#)
- [Suscríbete](#)
- [Contacto](#)

Búsqueda avanzada

[Inicio](#) » [Noticias](#) » "África vive" llega a Euskadi de la mano del Gobierno Vasco y Cas...

## **"África vive" llega a Euskadi de la mano del Gobierno Vasco y Casa África**

2-06-2010

**Un amplio programa de actividades culturales, económicas y sociales lleva al País Vasco la celebración del día de África**

Esta mañana se ha presentado en Bilbao "África Vive", el programa de actividades organizado por Casa África en colaboración con el Gobierno Vasco para celebrar el día de África (25 de mayo). Por primera vez ha llegado al País Vasco con un amplio programa de actividades que se celebrarán entre el 1 de junio y el 1 de julio.

El Secretario General de Acción Exterior, Guillermo Echenique, junto con la Directora para la Unión Europea y la Coordinación de la Acción Exterior, Iruñe Aguirrezabal, y la Directora de Programación de Casa África, Ainhoa Fábrega han presentado la iniciativa de Casa África, "África Vive".

La edición de este año de África Vive, que ha pasado ya con gran éxito por Palma de Mallorca, Barcelona, Cáceres, Sevilla, Cádiz, Tarifa, Huelva, Madrid, Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife, conmemora el 50 aniversario de las independencias de 17 estados africanos, una efeméride que nos permite reflexionar con los mismos africanos sobre la realidad y el futuro del continente vecino.

### **Colaboración activa del Gobierno Vasco**

El Gobierno Vasco ha colaborado activamente en la iniciativa de Casa África con especial hincapié en la economía, el asociacionismo y el voluntariado. Con la Jornada Panorama de Negocios en África Subsahariana se pone el punto económico para informar al empresariado vasco sobre la situación de las economías emergentes africanas. Goizper, Amilibia y De La Iglesia, Inkoa e Irizar expondrán sus casos de inversión en la zona.

"África Vive" prestará también especial atención al colectivo africano residente en el País Vasco, con un gran encuentro de asociaciones que se celebrará en el Centro Ellacuría. Este encuentro incluirá una mesa redonda en la que abordar asuntos como el empoderamiento, el liderazgo o el estado del asociacionismo de los africanos en Euskadi con el objetivo de fortalecer la interacción del movimiento asociativo para que puedan confluír en una voz única desde la que representar sus intereses.

Las ONGD vascas presentes en África serán las grandes protagonistas de la Jornada de Cooperación para el Desarrollo en África: Elementos para la Reflexión. El objetivo de este encuentro es el de ofrecer elementos de reflexión sobre el trabajo que realizan las ONGD vascas en los países africanos, centrándose especialmente en la perspectiva de género, así como la visibilización de iniciativas y espacios de articulación y coordinación presentes en la sociedad vasca.

El Seminario sobre las "Naciones Unidas en África: Retos y Esperanzas" servirá para visibilizar la importancia de la situación de los países africanos en la agenda de Naciones Unidas y reflexionar sobre la necesidad de establecer los mecanismos apropiados y dar a los países africanos las respuestas específicas a los grandes retos

que aún tienen por delante.

### Actos en Bilbao

Las actividades en Bilbao se inician con una exposición de fotografías de tamaño gigante de la fotógrafa Angèle Etoundi Essamba titulada *Desvelos* por su especial mirada al velo. Las fotografías, en formato de monolitos de 2,5 metros de altura, se mostrarán en el Paseo de Abandoibarra.

El ciclo de cine dedicado a las independencias africanas también llegará a Bilbao. El Cineclub FAS acogerá, los días 3, 4 y 5 de junio, la proyección de diversos títulos. El mismo sábado se podrá disfrutar de un espectáculo de danza contemporánea. Será en la plaza Arriaga, a partir de las 18.00 horas, al aire libre y con carácter gratuito.

El jueves 10 de junio será el día que África Vive lleve a Bilbao la literatura y un espectáculo de danza africana aclamado en todo el mundo. La escritora marfileña Veronique Tadjo será la protagonista de "Letras Africanas", una conferencia que permitirá acercarnos a su intenso imaginario. A las 20.00 horas, en el Teatro Campos Elíseos, la compañía Jant Bi presentará *Waxtaan*.

### Actos en Vitoria-Gasteiz

Las actividades en Vitoria-Gasteiz han comenzado el martes, 1 de junio, con un ciclo de cine en los Cines Guridi, que acoge una muestra de documentales y películas africanos que giran en torno a los procesos de independencia de varios países del continente.

La mejor literatura africana llegará a la Casa de la Cultura Ignacio Aldecoa, donde la poetisa, novelista y pintora Veronique Tadjo, de Côte d'Ivoire, hablará sobre su premiada obra.

Por último Vitoria-Gasteiz disfrutará de un espectáculo de danza contemporánea de primer nivel el próximo 11 de junio con las coreografías de la compañía de Burkina Faso Auguste-Bienvenue, que mostrará un dúo llamado Traces en el Centro Cívico Hegoalde.

Comparte este contenido:



También te puede interesar:

- [Un informe del Gobierno vasco aboga por proteger el edificio de Bastida en Sukarrieta](#)
- [Blanca Urgell aclara que Vidarte "no tiene la confianza" del Gobierno vasco](#)
- [El PP apoya ahora el proyecto del Gobierno vasco para Urdaibai](#)